



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

البند 16 من مشروع جدول الأعمال المؤقت
المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
الدورة الأولى للجهاز الرياسي
مدريد، اسبانيا، 12-16/6/2006
العلاقات بين الجهاز الرياسي وهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

بيان المحتويات

الفقرات

5-1	مقدمة
10-6	مهام هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة
18-11	الهيئة وعناصر دعم المعاهدة (الجزء الخامس)
22-19	برنامج عمل الهيئة
23	التوجيهات المطلوبة من الجهاز الرياسي

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ووثائق هذه الدورة متاحة على شبكة الانترنت على العنوان <http://www.fao.org/ag/cgrfa/gb1.htm>

العلاقة بين الجهاز الرياسي وهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

مقدمة

- 1 - تربط علاقة وثيقة المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة ("المعاهدة") وهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة في منظمة الأغذية والزراعة ("الهيئة").
- 2 - وتُعنى الهيئة بجميع النواحي الخاصة بمختلف مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، ولا تُعنى فقط بالموارد الوراثية النباتية. ويبلغ حالياً عدد الأعضاء في الهيئة 167 بلداً بالإضافة إلى المجموعة الأوروبية¹. ومنذ عام 1983، طوّرت الهيئة النظام العالمي في منظمة الأغذية والزراعة ("النظام العالمي") للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (أنظر الجدول 1) الذي تضمن التعهد الدولي بشأن الموارد الوراثية النباتية وهو أول صك دولي يُعنى تحديداً بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وانضم 113 بلداً إلى التعهد الطوعي الذي سعى إلى "ضمان استكشاف الموارد الوراثية النباتية ذات الأهمية الاقتصادية و/أو الاجتماعية، وخصوصاً للزراعة، وصيانتها وتقييمها وتوفيرها لأغراض تربية النباتات وللأغراض العلمية". وتتبنق المعاهدة عن التعهد الدولي بموجب القرار 93/7 الصادر عن مؤتمر المنظمة، والذي طلب فيه إلى الهيئة الموافقة على التعهد الدولي بما يتماشى مع اتفاقية التنوع البيولوجي، بما في ذلك مسألة الحصول بالشروط المتفق عليها على الموارد الوراثية النباتية ومسألة إعمال حقوق المزارعين.

الجدول 1: مكونات النظام العالمي في منظمة الأغذية والزراعة

<p>الاتفاقات الدولية</p> <ul style="list-style-type: none"> • التعهد الدولي بشأن الموارد الوراثية النباتية <p>الصكوك العالمية</p> <ul style="list-style-type: none"> • حالة الموارد الوراثية النباتية في العالم • خطة العمل العالمية لصيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام <p>الآليات العالمية</p> <ul style="list-style-type: none"> • الشبكة الدولية للمجموعات خارج مواقعها الطبيعية برعاية المنظمة • الشبكات الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة • النظام العالمي للإعلام والإنذار المبكر <p>مدونات السلوك والمعايير الدولية</p> <ul style="list-style-type: none"> • مدونة السلوك الدولية بشأن جمع المادة الوراثية النباتية ونقلها • المعايير والخطوط التوجيهية الخاصة ببنوك الجينات

- 3 - إنّ عدداً من عناصر النظام العالمي في المنظمة، والذي لا يزال يخضع لتوجيهات الهيئة، أعطيت أدواراً محددة في نص المعاهدة نفسها باعتبارها "عناصر دعم" المعاهدة. وكانت الهيئة في دورتها العادية العاشرة "اعترفت بأهمية النظام العالمي لإعطاء دفع للعمل في مجال الموارد الوراثية النباتية وشددت على الحاجة في المستقبل إلى تجنب أي تداخل وازدواجية بين مكونات النظام العالمي، وأيضاً بين النظام العالمي والمعاهدة الدولية".²

¹ القائمة كاملة متاحة على العنوان <http://www.fao.org/ag/cgrfa/memC.htm>

² الفقرة 17 من الوثيقة CGRFA-10/04/REP، تقرير الدورة العادية العاشرة للهيئة، متاح على الإنترنت على العنوان <ftp://ext-ftp.fao.org/ag/cgrfa/cgrfa10/r10repe.pdf>

"وأشارت الهيئة إلى ضرورة تكامل العمل الذي ينجز للهيئة وللجهاز الرياسي للمعاهدة الدولية وأن يفضي إلى تعظيم إمكانية التآزر بينهما. وأشارت إلى أهمية بناء القدرات، خاصة في البلدان النامية، في ما يتعلق بتنفيذ شتى مكونات النظام العالمي.

وأبرزت الهيئة أعباء العمل الثقيلة التي ستلقى على عاتق الجهاز الرياسي للمعاهدة الدولية. وأعربت عن استعدادها لتطوير عملها بشأن النظام العالمي بطرائق تكفل استكمال أهداف المعاهدة الدولية.³

ومن الناحية العملية، تلاحظ المعاهدة أيضاً ضرورة عقد الدورات العادية للهيئة وللمعاهدة الواحدة عقب الأخرى كلما أمكن ذلك⁴، ما يتيح الفرصة لقيام هذا النوع من التفاعلات.

4 - وفي حين أنّ جميع الأطراف المتعاقدة في المعاهدة هم أيضاً أعضاء في الهيئة، هناك أكثر من 60 من الأعضاء في الهيئة من الذين لم ينضموا إلى المعاهدة، رغم الأمل في أن تنجح المعاهدة مع الوقت في أن تضم إليها جميع الأعضاء.

5 - وتتضمن هذه الوثيقة معلومات موجزة عن مهام الهيئة، مع إشارة خاصة إلى المعاهدة، وعن برنامج عمل الهيئة. كما تتضمن اقتراحات حول السبل التي قد يرغب الجهاز الرياسي من خلالها توثيق التعاون والتفاعل مع الهيئة، وحول أساليب العمل العمليّة للقيام بذلك.

مهام هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

6 - الهيئة منندى دائم يمكن من خلاله للحكومات أن تتناقش وأن تتفاوض حول مسائل تتعلق بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة. وتشمل مهامها "جميع عناصر التنوع البيولوجي ذات الصلة بالأغذية والزراعة" ويجدر بالهيئة أن "توجه وترصد سياسات المنظمة وأنشطتها في مجال الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وأن تتعاون بشكل فعال مع مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، لجنة التنمية المستدامة، منظمة التجارة العالمية، المراكز التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وبخاصة المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، المنظمة العالمية للملكية الفكرية والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة ومع غيرها من المنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية المهتمة"⁵.

7 - وتؤدي الهيئة بموجب نظامها الأساسي⁶ دور المنسق وتُعنى بالسياسات وبالمسائل القطاعية والمشاركة بين القطاعات المتصلة بصيانة شتى أنواع الموارد الوراثية ذات الصلة بالأغذية والزراعة واستخدامها المستدام (بما في ذلك حيوانات المزرعة، النباتات، الغابات، الموارد الوراثية البكتيرية، النظم الأيكولوجية الزراعية ومصايد الأسماك). كما تُخضع لاستعراض مستمر جميع المسائل المتعلقة بسياسات المنظمة وبرامجها وأنشطتها في هذا المجال، بما فيها صيانتها واستخدامها المستدام واقتسام المنافع الناجمة عن استخدامها بصورة عادلة ومنصفة؛ توصي بالتدابير التي قد تكون ضرورية أو مستحسنة لضمان وضع نظام أو نظم عالمية شاملة، حسب الملائم، بشأن الموارد الوراثية ذات الصلة بالأغذية والزراعة، ورصد عمل عنصرها/عناصرها بالاتساق حيثما يكون مناسباً مع اتفاقية التنوع البيولوجي وغير ذلك من الصكوك الدولية ذات الصلة؛ تشكل منتدى حكومياً دولياً للمفاوضات ذات الصلة؛ تيسر وتشرف على التعاون بين المنظمة وغيرها من الأجهزة الحكومية الدولية وغير الحكومية المعنية بصيانة

³ الفقرات 18-20 من الوثيقة CGRFA-10/04/REP

⁴ المادة 19-9.

⁵ القرار 95/3 الصادر عن الدورة الثامنة والعشرين لمؤتمر المنظمة (روما، 1995).

⁶ متاح على الإنترنت على العنوان <http://www.fao.org/ag/cgrfa/statC.htm>

الموارد الوراثية واستخدامها المستدام، لا سيما مع مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي ومع لجنة التنمية المستدامة؛ وتسعى إلى إرساء آليات التعاون والتنسيق المناسبة بالتشاور مع تلك الأجهزة.

8 - وفي حين أن للهيئة مهام واسعة بالنسبة إلى التنوع البيولوجي والموارد الوراثية للأغذية والزراعة بوجه عام، وللمعاهدة محور تركيز محدد على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، فإن للهيئة وللمعاهدة أهداف مشتركة وهما تقيمان علاقات مع مجموعة مماثلة من الصوك والمنظمات الدولية، ما قد يستوجب إرساء آليات تعاون حرصاً على اتساق السياسات والتفاعل بينها.

9 - كما يجوز للهيئة تشكيل جماعات عمل فنية حكومية دولية فرعية لإسداء المشورة حول مجالات محددة من التنوع البيولوجي. وهناك حالياً مجالان هما الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة.

10 - وكانت اللجنة المؤقتة للمعاهدة في اجتماعها الثاني "لاحظت ضرورة أن تعلب مجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية والمعنية بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة التابعة لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة دوراً في دعم الجهاز الرياسي، والحاجة إلى وضع ترتيبات للتعاون في ما بين الهيئة والجهاز الرياسي. واعتُبر من الضروري أن يركز الجهاز الرياسي على المهام المركزية لتنفيذ المعاهدة قبل دراسة الأنشطة الإضافية المعتمدة." ⁷ وكما ورد في الورقة بعنوان إمكانية تشكيل لجنة استشارية فنية دائمة⁸، قد يرغب الجهاز الرياسي في دورته هذه أن يطلب إلى الهيئة أن تدرس في دورتها المقبلة إمكانية إرساء آليات لهذا النوع من التعاون.

الهيئة وعناصر دعم المعاهدة (الجزء الخامس)

المواد	الجدول 2: عناصر دعم المعاهدة الدولية (الجزء الخامس)
المواد 2-13، 5-13، 14، 17، 18-3	• خطة العمل العالمية لصيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام
المادة 3-17	• حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم
المادة 15	• مجموعات الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة الموجودة خارج المواقع الطبيعية في المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وفي المؤسسات الدولية الأخرى
المادة 16	• الشبكات الدولية للموارد الوراثية النباتية
المادة 17	• النظام العالمي للإعلام عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية

	والزراعة
--	----------

11 - تشكل عناصر النظام العالمي في المنظمة حجر الزاوية لعناصر دعم المعاهدة الدولية. وهي ترد جميعاً في الجدول 2. لذا، سوف يؤدي التعاون بين الجهاز الرياسي والهيئة دوراً حاسماً بالنسبة إلى تنفيذ المعاهدة.

12 - وتعترف المادة 14 من المعاهدة "بأهمية خطة العمل العالمية المتتابة لصيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام لهذه الاتفاقية، [وبأن] تعمل الأطراف المتعاقدة على تدعيم تنفيذها الفعال، بما في ذلك من خلال خطط العمل القطرية، وحسب الملائم من خلال التعاون الدولي لتوفير إطار متسق، ضمن جملة أمور أخرى، لبناء القدرات ونقل التكنولوجيا وتبادل المعلومات". وتقوم الهيئة برصد خطة العمل العالمية وتحديثها بشكل منتظم.

13 - ولا تلحظ المعاهدة أي دور مباشر للجهاز الرياسي في إعداد التقرير عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم، الذي تشرف عليه الهيئة، والذي يعطي معلومات عن خطة العمل العالمية المتتابة⁹ وتشير المعاهدة إلى المادة 17-3 في تأكيدها على أن "تتعاون الأطراف المتعاقدة، من خلال هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة لدى منظمة الأغذية والزراعة، على الاضطلاع بعمليات إعادة تقييم دورية لحالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم لتيسير تحديث خطة العمل العالمية المتتابة".

14 - وتولي المعاهدة دوراً هاماً لخطة العمل العالمية بالنسبة إلى اقتسام المنافع في إطار النظام المتعدد الأطراف: سوف تؤخذ بعين الاعتبار مجالات النشاط ذات الأولوية في خطة العمل العالمية المتتابة عند تبادل المعلومات والحصول على التقانة ونقلها وبناء القدرات وتقاسم المنافع الناشئة عن التسويق¹⁰. كما سيراعي الجهاز الرياسي خطة العمل العالمية عندما يحدد بشكل دوري التمويل المستهدف بغية تأمين التمويل الكافي للأنشطة والخطط والبرامج ذات الأولوية، وبخاصة في البلدان النامية والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة تحول¹¹.

15 - وفي سياق تطبيق المادة 7 من التعمد الدولي، أنشأت الهيئة الشبكة الدولية للمجموعات خارج مواقعها الطبيعية برعاية المنظمة من خلال إبرام اتفاقات بين المنظمة وأصحاب تلك المجموعات. وقد أودعت حالياً لدى الأسرة الدولية بموجب تلك الاتفاقات المجموعات خارج مواقعها الطبيعية التي هي بحوزة المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية. وأضيفت إلى الشبكة المجموعات الإقليمية للشبكة الدولية للموارد الوراثية لجوز الهند الموجودة لدى كل من البرازيل والهند وإندونيسيا وكوت ديفوار وبابوا غينيا الجديدة. وعام 1994، أتاح أيضاً مركز التعليم العالي والبحوث في مجال الزراعة الاستوائية مواد من مجموعاتها الخاصة خارج مواقعها الطبيعية. والمفاوضات جارية أيضاً بالنسبة إلى مجموعة خارج موقعها الطبيعي من خطوط نخبوية طافرة ("مستودع المواد الوراثية الطافرة") لدى القسم المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية في فيينا.

⁹ التقرير الأول عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (متاح على الإنترنت على العنوان <http://www.fao.org/ag/AGP/AGPS/Pgrfa/pdf/swrfull.pdf>) أعدت تحت إشراف الهيئة ووافق عليه 150 بلداً في المؤتمر الفني الدولي الرابع عن الموارد الوراثية النباتية في ليبزيغ، ألمانيا عام 1996.

¹⁰ المادة 13-2

¹¹ المادة 18-3

16 - وتنص المادة 15 من المعاهدة على أن يبرم الجهاز الرياسي اتفاقات مع المجموعات خارج مواقعها الطبيعية لدى الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وغيرها من المؤسسات الدولية المعنية، كذلك التي انضمت إلى الشبكة الدولية التي تشرف عليها الهيئة، بالنسبة إلى مجموعاتها الخاصة خارج مواقعها الطبيعية من الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وكانت اللجنة المؤقتة للمعاهدة قد وافقت على مشروع اتفاق نموذجي لهذه الغاية¹² وسيبحث هذا الموضوع ضمن البند 14 من مشروع جدول الأعمال المؤقت للجهاز الرياسي.

17 - وتنص المادة 16 من المعاهدة على أن "يشجع أو ينمي التعاون القائم في الشبكات الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، على أساس الترتيبات الموجودة وبما يتسق مع أحكام هذه الاتفاقية، بغرض تحقيق أكمل تغطية ممكنة للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة." وفي سياق النظام العالمي في المنظمة ومجال النشاط ذات الأولوية 16 من خطة العمل العالمية، تشجع الهيئة تطوير شبكات متخصصة وإقليمية ومحصولية¹³ وقد يرغب الجهاز الرياسي في السعي إلى التعاون في هذا المجال حرصاً على الاتساق وتلافياً لازدواجية الجهود.

18 - وتنص المادة 17-1 من المعاهدة على أن "تتعاون الأطراف المتعاقدة على إنشاء وتعزيز نظام عالمي للمعلومات لتيسير تبادل المعلومات، استناداً إلى نظم المعلومات الموجودة، عن القضايا العلمية والفنية والبيئية المتصلة بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة توقعاً لأن يسهم تبادل المعلومات هذا في تقاسم المنافع بإتاحته للمعلومات عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة لجميع الأطراف المتعاقدة". ويؤدي النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر دوراً هاماً في هذا الإطار. وكانت جماعة العمل التابعة للهيئة والمعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة قد أوصت بأن "تدعو الهيئة الجهاز الرياسي للمعاهدة الدولية إلى إقامة الشراكة اللازمة لتطوير النظام العالمي للمعلومات من خلال عقد سلسلة من المشاورات تتناول القضايا ذات الصلة، بالتعاون مع الهيئة، من أجل الاستفادة من التفاعل القائم مع النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر في المنظمة". كما أوصت جماعة العمل بأن "يُدعى الجهاز الرياسي إلى تطبيق أسلوب العمل الجديد لمراقبة تنفيذ خطة العمل العالمية، مع اعتبار المخرجات الأساسية فيها (أي إرساء آليات قطرية لتشاطر المعلومات وبناء القدرات، فضلاً عما يُتاح من معلومات) عنصراً أساسياً من العناصر التي تساهم في النظام العالمي للمعلومات"¹⁴.

برنامج عمل الهيئة

19 - إحتفلت الهيئة في آخر اجتماع لها عام 2004 بالذكرى العشرين لتأسيسها وبحثت خلاله في سبل التخطيط لبرنامج عملها المستقبلي بشكل متسق وطويل الأجل. ولهذا السبب تعمل حالياً على وضع خطة عمل لعدة سنوات تُعرض من ثم على دورتها العادية الحادية عشرة عام 2007

¹² الوثيقة IT/GB-1/06/9، مشاريع الاتفاقات بين الجهاز الرياسي والمراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وغيرها من المؤسسات الدولية ذات الصلة.

¹³ انظر الفقرات 21-24 من الوثيقة CGRFA-10/04/3، عرض عام للنظام العالمي في المنظمة لصيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، ومساهمته المحتملة في تنفيذ المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

¹⁴ الفقرات 16-18 من الوثيقة CGRFA/WG-PGR-3/05/REPORT، تقرير الدورة الثالثة لجماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المتاحة على الإنترنت على العنوان

<http://www.fao.org/waicent/FaoInfo/Agricult/AGP/AGPS/pgr/ITWG3rd/docspl.htm>

لدراستها، خاصة الشق المتعلق فيها بعناصر دعم المعاهدة.¹⁵ وبغية تيسير تقديم الدعم للمعاهدة ولعناصر دعمها خلال هذه العملية، إقترحت الهيئة في دورتها العادية التاسعة أن تدرس جميع دوراتها وثيقة موجزة عن عناصر النظام العالمي في المنظمة ومساهماتها الممكنة في تنفيذ المعاهدة.¹⁶

- 20 - ومن شأن برنامج العمل لعدة سنوات، بحسب بعض من أهدافه، أن:
- يعزز التنسيق مع الجهاز الرياسي للمعاهدة الدولية بشأن تولي الهيئة إدارة عناصر دعم المعاهدة الدولية؛
 - يساعد على تبسيط برنامج العمل وعلى تحديد أولويات الأنشطة، مما يحدّ من الحاجة إلى رفع التقارير باستمرار ويؤدي إلى تركيز مساهمات المنظمة وغيرها من المنظمات الدولية؛
 - يضمن مراعاة توجيهات الهيئة في برنامج المنظمة المتوسط الأجل وفي برنامج العمل والميزانية لفترة السنتين؛
 - يحسّن التفاعل مع الإجراءات الدولية الهامة الأخرى (على غرار الأهداف الإنمائية للألفية)؛
 - يفعل التنسيق مع اتفاقية التنوع البيولوجي ومع غيرها من المنتديات الدولية ذات الصلة.

21 - وفي إطار عملية إعداد البرامج هذه لعدة سنوات، وافقت الهيئة على أنه يجدر بها "دعم تنفيذ المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة".¹⁷ كما طلبت الهيئة إلى الأمانة إعداد ورقة عن الإجراءات التي اتخذتها الهيئة، وعن عملها في المستقبل المتعلق بالنظام العالمي في المنظمة وقررت أن تعرض الهيئة هذه اللوحة الشاملة على الجهاز الرياسي للمعاهدة.¹⁸ ويرجّح أن يكون ذلك خلال الاجتماع الثاني للجهاز الرياسي الذي سيعقد على الأرجح فوراً عقب الدورة الحادية عشرة للهيئة.

22 - وإسهاماً منها في إعداد الوثيقة الاستعراضية هذه، طلبت الهيئة إلى جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية الفرعية التابعة لها والمعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة "تحديد الأنشطة التي تقوم بها المنظمة، بما في ذلك ما تقوم به من خلال هيئتها، وإسداء المشورة بشأنها بغرض دعم عمل الجهاز الرياسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في ما يتعلّق بالمكونات الداعمة للمعاهدة، لدفع العملية قدماً مع الحرص على مردوديتها التكاليفية وترشيدها".¹⁹ وقد جرى هذا بالفعل وسوف يؤخذ بعين الاعتبار.²⁰ كذلك ساهمت جماعة

¹⁵ انظر الوثيقة CGRFA-10/04/14، العمل المستقبلي للهيئة المتاحة على الإنترنت على العنوان

<ftp://ext-ftp.fao.org/ag/cgrfa/cgrfa10/r10w14e.pdf>

¹⁶ الفقرة 25 من الوثيقة CGRFA-9/02/REP، تقرير الدورة العادية التاسعة للهيئة المتاحة على الإنترنت على العنوان

<ftp://ext-ftp.fao.org/ag/cgrfa/cgrfa9/r9repe.pdf>

¹⁷ الفقرات 83-91 من الوثيقة CGRFA-10/04/REP، متاحة على الإنترنت على العنوان.

<http://www.fao.org/ag/cgrfa/docs10.htm>

¹⁸ الفقرة 20 من نفس الوثيقة CGRFA-10/04/REP.

¹⁹ الفقرة 38 من نفس الوثيقة CGRFA-10/04/REP.

²⁰ الفقرات 9-20 من الوثيقة CGRFA/WG-PGR-3/05/REPORT، تقرير الدورة الثالثة لجماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والمتاحة على الإنترنت على العنوان

<http://www.fao.org/waicent/FaoInfo/Agricult/AGP/AGPS/pgr/ITWG3rd/docspl1.htm>

العمل في إعداد برنامج عمل الهيئة لعدة سنوات²¹ مع الإشارة بنوع خاص إلى أهمية العلاقة التي تربط بين الهيئة والجهاز الرياسي للمعاهدة الدولية.

التوجيهات المطلوبة من الجهاز الرياسي

23 - قد يرغب الجهاز الرياسي في أن:

- يتقدّم بالشكر إلى هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة على مساهمتها في إتاحة منتدى للتفاوض بشأن المعاهدة؛
- يتقدّم بالشكر إلى الهيئة على تقديم خدمات الأمانة المؤقتة للمعاهدة وعلى تأدية مهام اللجنة المؤقتة للمعاهدة؛
- يرحّب بعرض الهيئة دعم تنفيذ المعاهدة (انظر الفقرات 11-18 أعلاه)؛
- يدعو الهيئة في دورتها المقبلة إلى تقديم معلومات عن عناصر برنامج عملها لعدة سنوات التي تعني المعاهدة وعن توقيت الأنشطة ذات الصلة حرصاً على اتساق عمل المؤسستين وفي إطار علاقاتهما بمؤسسات دولية أخرى؛
- الطلب إلى أمانة المعاهدة إعداد وثيقة تعرض على الجهاز الرياسي عن دور عناصر الدعم بالنسبة إلى تنفيذ المعاهدة؛
- يقدم توجيهات إلى أمانته بشأن أي إجراء ذات الصلة يجدر اتخاذه قبل انعقاد الدورة الثانية للجهاز الرياسي بغية إحراز تقدّم على مستوى التعاون مع الهيئة.

²¹ الفقرات 41-43 من نفس الوثيقة CGRFA/WG-PGR-3/05/REPORT.